

E FIT MHT 1517      E FIT MHT 1520  
E FIT MHT 1817      E FIT MHT 3020  
E FIT MHT 3017      E FIT MHT 4014  
E FIT MHT 4012      E FIT MHT 5014  
E FIT MHT 5012



## Tubular motor

**EN** - Instructions and warnings for installation and use

**IT** - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

**FR** - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

**ES** - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

**DE** - Installierungs- und Gebrauchsanleitungen und Hinweise

**PL** - Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania

**NL** - Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik

# Guida rapida

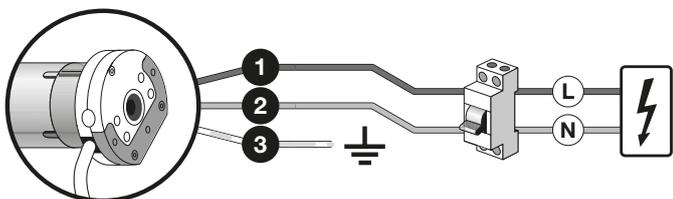
## E FIT MHT (...)

motore tubolare per  
tende da sole

Nota alla consultazione • In questa Guida rapida la numerazione delle figure è autonoma e non corrisponde alla numerazione citata nel testo del Manuale completo. • Questa guida non sostituisce il Manuale completo.

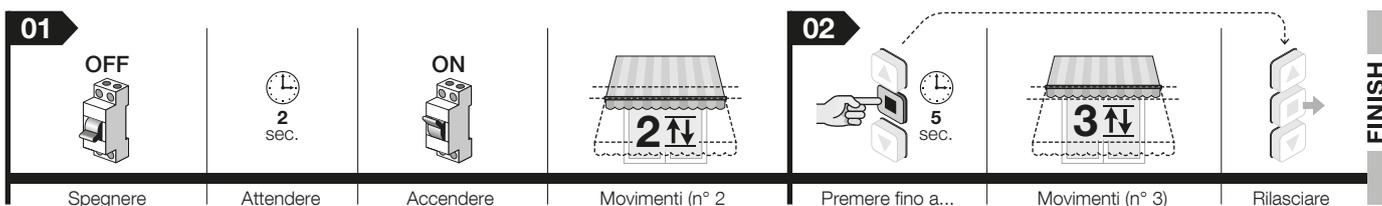
Nice

### 1 - Collegamenti elettrici - rif. capitolo 4



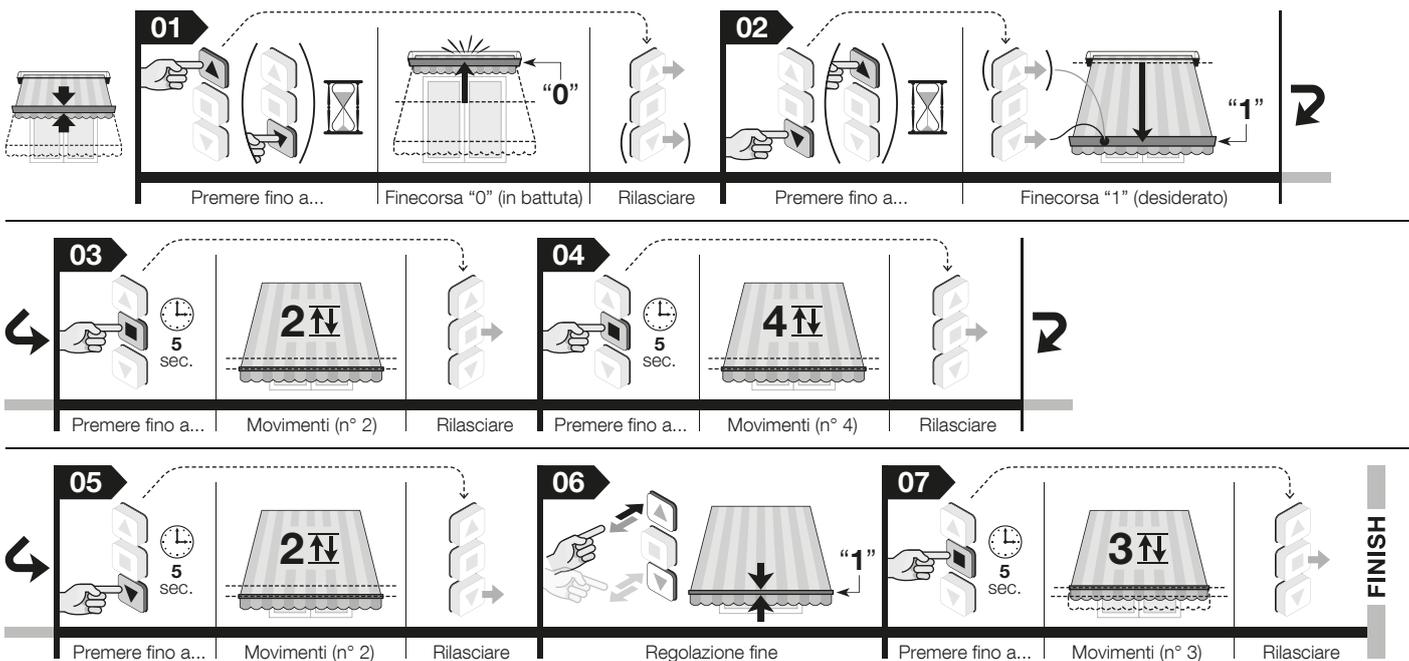
Cavo	Colore	Collegamento
1	Marrone	Fase di alimentazione
2	Blu	Neutro
3	Giallo-verde	Terra

### 2 - Memorizzazione del PRIMO trasmettitore - rif. paragrafo 5.5

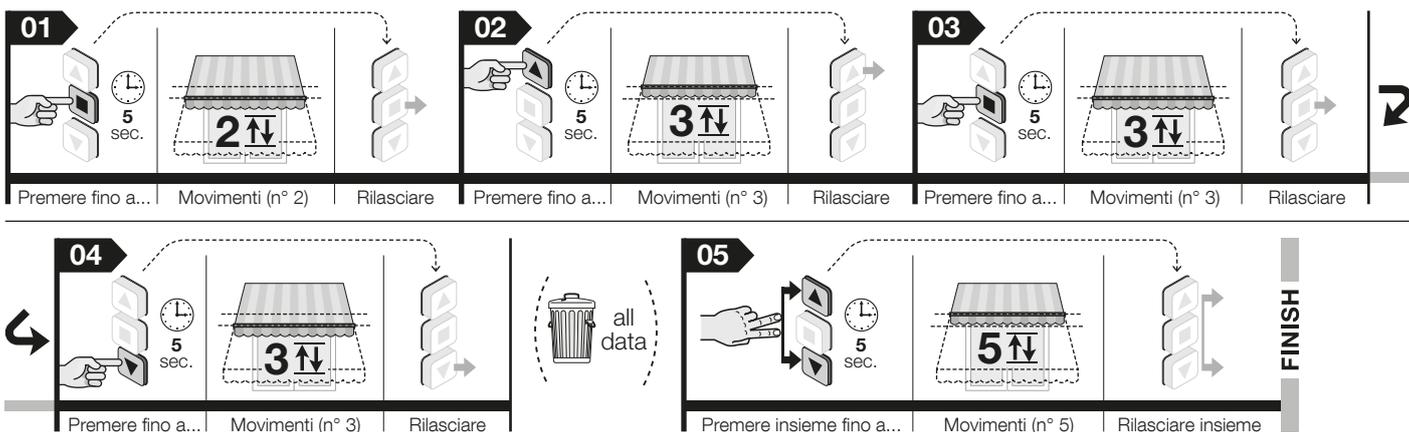


### 3 - Regolare i finecorsa "0" e "1" in modo SEMIAUTOMATICO - rif. paragrafo 5.7

Avvertenza - Il primo finecorsa da memorizzare deve essere quello con battuta della tenda contro la struttura (es. il cassonetto nel finecorsa "0").



### 4 - Cancellazione totale della memoria - rif. paragrafo 5.13



Le seguenti avvertenze sono trascritte direttamente dalle Norme e, per quanto possibile, applicabili al prodotto in oggetto.

**ATTENZIONE Istruzioni importanti per la sicurezza. Seguire tutte le istruzioni poiché l'installazione non corretta può causare gravi danni**

**ATTENZIONE Istruzioni importanti per la sicurezza. Per la sicurezza delle persone è importante seguire queste istruzioni. Conservare queste istruzioni**

- Prima di iniziare l'installazione verificare le "Caratteristiche tecniche del prodotto", in particolare se il presente prodotto è adatto ad automatizzare la vostra parte guidata. Se non è adatto, NON procedere all'installazione
- Il prodotto non può essere utilizzato prima di aver effettuato la messa in servizio come specificato nel capitolo "Collaudo e messa in servizio"

**ATTENZIONE Secondo la più recente legislazione europea, la realizzazione di un'automazione deve rispettare le norme armonizzate previste dalla Direttiva Macchine in vigore, che consentono di dichiarare la presunta conformità dell'automazione. In considerazione di ciò, tutte le operazioni di allacciamento alla rete elettrica, di collaudo, di messa in servizio e di manutenzione del prodotto devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico qualificato e competente!**

- Prima di procedere con l'installazione del prodotto, verificare che tutto il materiale da utilizzare sia in ottimo stato ed adeguato all'uso
- Il prodotto non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio
- Non permettere ai bambini di giocare con i dispositivi di comando del prodotto. Tenere i telecomandi lontano dai bambini

**ATTENZIONE** Al fine di evitare ogni pericolo dovuto al riarmo accidentale del dispositivo termico di interruzione, questo apparecchio non deve essere alimentato con un dispositivo di manovra esterno, quale un temporizzatore, oppure essere connesso a un circuito che viene regolarmente alimentato o disalimentato dal servizio

- Nella rete di alimentazione dell'impianto prevedere un dispositivo di disconnessione (non in dotazione) con una distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa nelle condizioni dettate dalla categoria di sovratensione III
- Durante l'installazione maneggiare con cura il prodotto evitando schiacciamenti, urti, cadute o contatto con liquidi di qualsiasi natura. Non mettere il prodotto vicino a fonti di calore, né esporlo a fiamme libere. Tutte queste azioni possono danneggiarlo ed essere causa di malfunzionamenti o situazioni di pericolo. Se questo accade, sospendere immediatamente l'installazione e rivolgersi al Servizio Assistenza
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni patrimoniali, a cose o a persone derivanti dalla non osservanza delle istruzioni di montaggio. In questi casi è esclusa la garanzia per difetti materiali
- Il livello di pressione acustica dell'emissione ponderata A è inferiore a 70 dB(A)
- La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza
- Prima degli interventi sull'impianto (manutenzione, pulizia), disconnettere sempre il prodotto dalla rete di alimentazione
- Verificare frequentemente l'impianto, in particolare controllare i cavi, le molle e i supporti per rilevare eventuali sbilanciamenti e segni di usura o danni. Non usare se è necessaria una riparazione o una regolazione, poiché un guasto all'installazione o un bilanciamento dell'automazione non corretto possono provocare lesioni
- Il materiale dell'imballo del prodotto deve essere smaltito nel pieno rispetto della normativa locale
- Tra le parti azionate e gli oggetti fissi deve essere rispettata una distanza di almeno 0,4 m
- La scritta sui motori tubolari può essere coperta dopo il montaggio
- Se il cavo è danneggiato l'apparecchio deve essere rottamato. Il cavo di alimentazione non può essere sostituito
- Fare attenzione alla tapparella in movimento e mantenersi lontano sino a che la tapparella non sia completamente abbassata
- Fare attenzione quando si aziona il dispositivo di rilascio manuale in quanto una tapparella alzata può cadere rapidamente se le molle sono deboli o rotte
- Non azionare la tenda per esterno quando nelle vicinanze si stanno effettuando operazioni di manutenzione, quali la pulitura delle finestre
- Scollegare la tenda per esterno dall'alimentazione quando nelle vicinanze si stanno effettuando operazioni di manutenzione, quali la pulitura delle finestre. Avvertenza per "tenda con comando automatico"

#### AVVERTENZE INSTALLAZIONE

- Prima di installare il motore di movimentazione, bisogna togliere ogni cavo inutile e mettere fuori servizio ogni apparecchiatura che non sia necessaria per il funzionamento motorizzato
- Installare l'organo di manovra per il rilascio manuale ad un'altezza inferiore a 1,8 m  
NOTA: se removibile, l'organo di manovra dovrebbe essere tenuto nelle immediate vicinanze della porta
- Assicurarsi che gli elementi di comando siano tenuti lontani dagli organi in movimento consentendone comunque una visione diretta. A meno che non si utilizzi un selettore, gli elementi di comando vanno installati ad un'altezza minima di 1,5 m e non devono essere accessibili
- I dispositivi di comando fissi devono essere installati in modo che siano visibili
- Per motori di movimentazione che consentono accesso a parti in movimento non protette dopo che sono state installate, tali parti devono essere installate a un'altezza superiore a 2,5 m al di sopra del pavimento o al di sopra di un altro livello che possa consentirne l'accesso

# Manuale completo

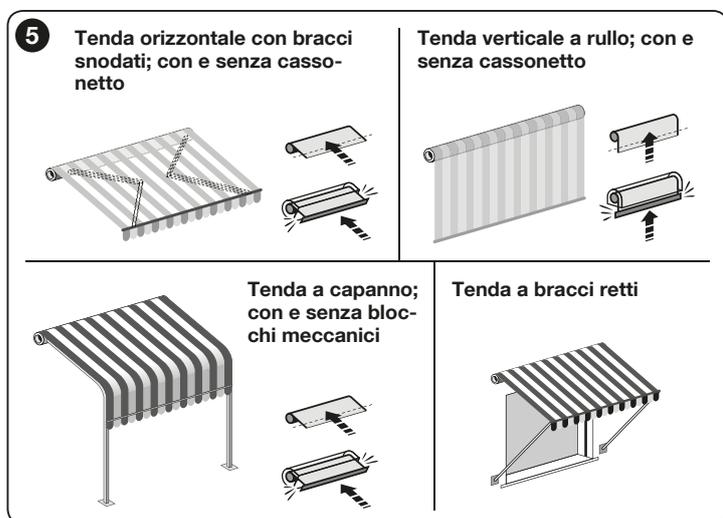
**Nota alla consultazione del manuale** – Alcune figure citate nel testo sono riportate alla fine del manuale.

## 2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO

**Era Fit MHT** è una famiglia di motori tubolari destinati esclusivamente all'automatizzazione di varie tipologie di tende da sole (vedere la **fig. 5**). **È vietato qualsiasi altro uso! Il produttore non risponde dei danni derivanti da un uso improprio del prodotto, rispetto a quanto descritto in questo manuale.**

**Caratteristiche funzionali del prodotto:**

- è alimentato dalla rete elettrica;
- si installa all'interno del rullo avvolgitore; la faccia che sporge si fissa all'interno del cassetto con delle viti o delle apposite staffe di supporto (non presenti nella confezione);
- integra un ricevitore radio e una centrale di comando con tecnologia ad encoder che garantisce il controllo elettronico del movimento e la precisione dei finecorsa;
- è compatibile con tutta l'elettronica di comando di Nice (trasmettitori e sensori climatici) che adotta il sistema radio NRC;
- può essere comandato via radio utilizzando vari accessori opzionali, non presenti nella confezione (vedere la **fig. 3**);
- può essere programmato via radio, con un trasmettitore portatile o attraverso i programmatori palmari di Nice (accessori non presenti nella confezione);
- può muovere la tenda in salita o in discesa e può fermarla nel finecorsa alto, nel finecorsa basso e in varie posizioni intermedie;
- è dotato di un sistema di protezione termica che, in caso di surriscaldamento dovuto a un utilizzo dell'automazione oltre i limiti previsti, interrompe automaticamente l'alimentazione elettrica e la ripristina appena la temperatura rientra nella norma;
- è disponibile in varie versioni, ciascuna con una determinata coppia motore (potenza).



### 2.1 - Utilizzo della manovra di soccorso (e il successivo riallineamento automatico)

I motori tubolari **Era Fit MHT** dispongono di manovra di soccorso. La manovra di soccorso è un meccanismo che permette di muovere la tenda manualmente, ad esempio quando manca l'energia elettrica. Si utilizza attraverso l'astina collocata nella testa del motore, ruotandola in un senso oppure nell'altro.

Quando viene usata la manovra di soccorso, oppure se il motore rimane senza energia elettrica oltre 24 ore, la centrale di comando del motore perde il valore della posizione attuale della tenda. In questa situazione è prevista una fase di riallineamento automatico, alla ricezione di un comando il motore potrà assumere due comportamenti diversi a seconda del comando inviato.

– comando di salita: Il motore farà salire la tenda fino a quando il cassetto si chiuderà in battuta.

– comando di discesa: Il motore farà scendere la tenda per 3 secondi, poi invertirà la marcia chiudendo la tenda in battuta contro il cassetto.

**Nota** – La chiusura del cassetto avverrà con il livello di RDC (riduzione della coppia di trazione) selezionato precedentemente.

## 3 INSTALLAZIONE DEL MOTORE E DEGLI ACCESSORI

### 3.1 - Verifiche preliminari all'installazione e limiti d'impiego

- Verificare l'integrità del prodotto subito dopo averlo sballato.
- Il presente prodotto è disponibile in varie versioni, ognuna con una coppia motore specifica. Ogni versione è progettata per movimentare tende con determinate dimensioni e peso; pertanto, prima dell'installazione, accertarsi che i parametri di coppia motore, velocità di rotazione e tempo di funzionamento del presente prodotto siano idonei ad automatizzare la vostra tenda (fare riferimento alla "Guida alla scelta" presente nel catalogo dei prodotti Nice – [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)). In particolare, **non installare il prodotto se la sua coppia motore è maggiore di quella necessaria a muovere la vostra tenda.**

• Verificare il diametro del rullo avvolgitore. Questo deve essere scelto in base alla coppia del motore, nel modo seguente:

– per i motori con taglia "M" ( $\varnothing = 45$  mm) e coppia fino a 35 Nm (compresa), il diametro interno minimo del rullo avvolgitore deve essere di 52 mm;

– per i motori con taglia "M" ( $\varnothing = 45$  mm) e coppia maggiore di 35 Nm, il diametro interno minimo del rullo avvolgitore deve essere di 60 mm.

• Prima di automatizzare una tenda, verificare che davanti a questa ci sia spazio libero, sufficiente alla sua apertura totale prevista.

• Per l'installazione del motore all'esterno è necessario garantire a quest'ultimo un'adeguata protezione dagli agenti atmosferici.

• Il cavo di alimentazione del motore è in PVC ed è adatto all'uso in ambienti interni. Per l'uso in altri ambienti proteggere il cavo per tutta la sua lunghezza, inserendolo in un condotto specifico per la protezione dei cavi elettrici.

Ulteriori limiti d'impiego sono contenuti nei capitoli 1, 2 e nelle "Caratteristiche tecniche".

### 3.2 - Assemblaggio e installazione del motore tubolare

**ATTENZIONE!** - Prima di procedere leggere attentamente le avvertenze riportate nei paragrafi 1.1 e 3.1. L'installazione non corretta può causare gravi ferite.

Per assemblare e installare il motore fare riferimento alla **fig. 4**. Inoltre consultare il catalogo dei prodotti Nice o il sito [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com) per scegliere la corona del finecorsa (**fig. 4-a**), la ruota di trascinamento (**fig. 4-b**) e la staffa di fissaggio del motore (**fig. 4-f**). **ATTENZIONE!** - Non applicare viti sul rullo avvolgitore, nel tratto attraversato internamente dal motore. Queste viti potrebbero danneggiare il motore.

### 3.3 - Installazione degli accessori

Dopo aver installato il motore occorre installare anche gli accessori, se questi sono previsti. Per identificare quelli compatibili e scegliere i modelli desiderati fare riferimento al catalogo dei prodotti Nice, presente anche nel sito [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com). La **fig. 3** mostra la tipologia degli accessori compatibili e il loro collegamento al motore (tutti questi sono opzionali e non presenti nella confezione).

## 4 COLLEGAMENTI ELETTRICI E PRIMA ACCENSIONE

I collegamenti elettrici devono essere effettuati solo dopo aver installato il motore e gli accessori compatibili previsti.

Il cavo elettrico del motore è formato dai seguenti cavi interni (**fig. 3**):

Cavo	Colore	Collegamento
1	Marrone	Fase di alimentazione
2	Blu	Neutro
3	Giallo-verde	Terra



### 4.1 - Collegamento del motore alla rete elettrica

Utilizzare i cavi 1, 2, 3 (**fig. 3**) per collegare il motore alla rete elettrica, rispettando le seguenti avvertenze:

- un collegamento errato può provocare guasti o situazioni di pericolo;
- rispettare scrupolosamente i collegamenti indicati in questo manuale;
- nella rete di alimentazione del motore è necessario installare un dispositivo di disconnessione dalla rete, che abbia una distanza di apertura dei contatti tale da consentire la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione (il dispositivo di sconnessione non è fornito con il prodotto).

### 4.2 - Collegamento degli accessori al motore: solo accessori che si connettono via radio

(trasmettitori portatili e qualche modello di sensore climatico)

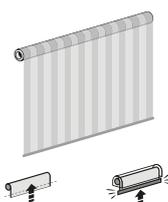
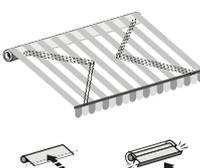
Memorizzare questi accessori nel motore durante le fasi della Programmazione, facendo riferimento alle procedure riportate in questo manuale e a quelle riportate nei manuali dei dispositivi.

## 5 PROGRAMMAZIONI E REGOLAZIONI

### 5.1 - Trasmettitore da utilizzare per le procedure di programmazione

- Le procedure di programmazione possono essere eseguite esclusivamente con un trasmettitore Nice dotato almeno dei tasti ▲, ■, ▼.
- Le procedure di programmazione devono essere eseguite esclusivamente con un trasmettitore memorizzato in "Modo I" (paragrafo 5.5 o 5.9.1).
- Se il trasmettitore utilizzato per la programmazione comanda più gruppi di automazioni, durante una procedura, prima di inviare un comando è necessario selezionare il "gruppo" al quale appartiene l'automazione che si sta programmando.

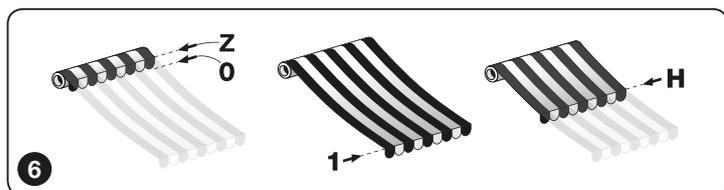
Tabella A

Tipologie delle applicazioni ed esigenze operative		Programmazioni consigliate	
<b>Tenda verticale, a rullo</b> 	<b>Programmazione Finecorsa:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• con arresto automatico nella posizione di finecorsa alto "0" (con cassonetto)</li> </ul>	Programmazione in modo semiautomatico (paragrafo 5.7)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• senza vincoli meccanici di contenimento nel finecorsa alto "0"</li> </ul>	Programmazione in modo manuale (paragrafo 5.6)
	<b>Funzioni disponibili ...</b>	... se è necessario ridurre la forza d'impatto in chiusura	Regolazione della forza di trazione del motore (funzione "RDC" - paragrafo 5.11)
<b>Tenda a braccia</b> 	<b>Programmazione Finecorsa:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• con arresto automatico nella posizione di finecorsa alto "0" (con cassonetto)</li> </ul>	Programmazione in modo semiautomatico (paragrafo 5.7)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• senza vincoli meccanici di contenimento (barra quadra o similare)</li> </ul>	Programmazione in modo manuale (paragrafo 5.6)
	<b>Funzioni disponibili ...</b>	... per tendere il telo: funzione "FRT"  ... se è necessario ridurre la forza d'impatto in chiusura	Programmazione della funzione "FRT" (paragrafo 5.12)  Regolazione della forza di trazione del motore (funzione "RDC" - paragrafo 5.11)

## 5.2 - Posizioni nelle quali la tenda si ferma automaticamente

Il sistema elettronico che controlla in ogni istante il movimento della tenda, è in grado di fermare autonomamente il movimento quando la tenda raggiunge una determinata posizione programmata dall'installatore. Le posizioni programmabili sono (fig. 6):

- **posizione "0" = finecorsa alto: tenda totalmente arrotolata;**
- **posizione "1" = finecorsa basso: tenda totalmente srotolata;**
- **posizione "H" = posizione intermedia: tenda parzialmente aperta;**
- **posizione "Z" = è il punto nel quale la tenda impatta contro la sua struttura al termine della chiusura totale, quando non è memorizzato nessun finecorsa.**



Quando i finecorsa non sono ancora programmati, il movimento della tenda può avvenire solo con l'"uomo presente", cioè mantenendo premuto il tasto di comando per la durata desiderata della manovra; il movimento si ferma appena l'utente rilascia il tasto. Invece, dopo la programmazione dei finecorsa, basterà un semplice impulso sul tasto desiderato per far partire la tenda e il movimento terminerà autonomamente appena la tenda raggiunge la posizione prevista.

Per regolare le quote "0" e "1" sono disponibili varie procedure; la scelta di quella appropriata deve tener conto della struttura portante della vostra tenda (vedere il riepilogo nella Tabella A).

**ATTENZIONE!** - Se si desidera regolare di nuovo le quote di finecorsa già regolate precedentemente, considerare che:

- se si desidera regolarle con una procedura alternativa a quella usata in precedenza, è necessario cancellare PRIMA le quote con la procedura 5.13.
- se si desidera regolarle con la stessa procedura usata in precedenza, non è necessario cancellarle.

La programmazione dei finecorsa abbina contemporaneamente anche le due direzioni di rotazione del motore ai rispettivi tasti di salita (▲) e discesa (▼) del dispositivo di comando (inizialmente, quando i finecorsa non sono ancora programmati, l'abbinamento è casuale e può succedere che premendo il tasto ▲ la tenda si muova in discesa anziché in salita, e viceversa).

## 5.3 - Avvertenze generali

- La regolazione dei finecorsa deve essere fatta dopo aver installato il motore nella tenda e averlo collegato all'alimentazione.
- Nelle installazioni in cui sono presenti più motori e/o più ricevitori, prima di iniziare la programmazione è necessario togliere l'alimentazione elettrica ai motori e ai ricevitori che non si desidera programmare.
- Rispettare rigorosamente i limiti di tempo indicati nelle procedure: dal rilascio di un tasto si hanno 60 secondi per premere il tasto successivo previsto nella procedura, altrimenti, allo scadere del tempo il motore esegue 6 movimenti per comunicare l'annullamento della procedura in corso.
- Durante la programmazione il motore esegue un determinato numero di brevi movimenti, come "risposta" al comando inviato dall'installatore. È importante contare il numero di questi movimenti e non considerare la direzione nella quale vengono eseguiti.
- Ogni volta che il motore viene alimentato, se nella sua memoria non sono presenti almeno un trasmettitore e le quote dei finecorsa, vengono eseguiti 2 movimenti.

## 5.4 - Panoramica sui trasmettitori

### 5.4.1 - Trasmettitori compatibili

Consultare il catalogo dei prodotti Nice oppure il sito [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com) per conoscere i dispositivi di comando Nice compatibili con il ricevitore radio integrato nel motore.

### 5.4.2 - Gerarchia nella memorizzazione dei trasmettitori

In generale un trasmettitore può essere memorizzato come PRIMO trasmettitore oppure come SECONDO trasmettitore (o terzo, quarto, ecc.).

#### A - Primo trasmettitore

Un trasmettitore può essere memorizzato come primo trasmettitore soltanto se nel motore non è memorizzato nessun altro trasmettitore. Per questa memorizzazione eseguire la procedura 5.5 (questa memorizza il trasmettitore in "Modo I").

#### B - Secondo (o terzo, quarto, ecc.) dispositivo trasmittente

Un trasmettitore portatile (o un sensore climatico radio) può essere memorizzato come secondo (o terzo, quarto, ecc.) dispositivo trasmittente soltanto se nel motore è già memorizzato il Primo Trasmettitore. Per questa memorizzazione eseguire una delle procedure riportate nel paragrafo 5.9.

### 5.4.3 - Due modalità per memorizzare i tasti di un trasmettitore

Per memorizzare i tasti di un trasmettitore possono essere utilizzate due modalità, alternative tra loro, denominate: "Modo I" e "Modo II".

- **"MODO I"** - Questa modalità trasferisce automaticamente, tutti insieme, i vari comandi disponibili nel motore, nei vari tasti disponibili sul trasmettitore, senza dare la possibilità all'installatore di modificare l'abbinamento tra comandi e tasti. Al termine della procedura ogni tasto risulterà abbinato a un determinato comando, secondo il seguente schema:

- tasto ▲ (oppure tasto 1): sarà abbinato al comando di **Salita**
- tasto ■ (oppure al tasto 2): sarà abbinato al comando di **Stop**
- tasto ▼ (oppure al tasto 3): sarà abbinato al comando di **Discesa** (se sul trasmettitore è presente un quarto tasto....)
- tasto 4: sarà abbinato al comando di **Stop**

**Nota** - Se i tasti del vostro trasmettitore sono privi di simboli e numeri, fare riferimento alla fig. 2 per identificarli.

- **"MODO II"** - Questa modalità permette di abbinare manualmente uno dei comandi disponibili nel motore, con uno dei tasti del trasmettitore, dando la possibilità all'installatore di scegliere il comando e il tasto desiderato. Al termine della procedura, per memorizzare un altro tasto con un altro comando desiderato, occorrerà ripetere di nuovo la procedura.

**Attenzione!** - Ogni automazione ha una propria lista di comandi memorizzabili in Modo II; nel caso del presente motore la lista dei comandi disponibili è riportata nella procedura 5.9.2.

### 5.4.4 - Numero di trasmettitori memorizzabili

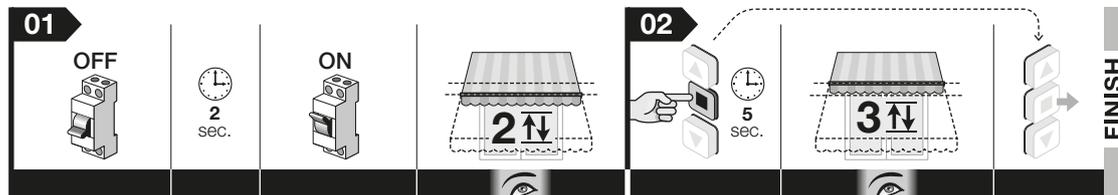
Si possono memorizzare 30 trasmettitori (compresi eventuali sensori climatici radio), se questi vengono memorizzati tutti in "Modo I", oppure si possono memorizzare 30 singoli comandi (tasti), se questi vengono memorizzati tutti in "Modo II". Le due modalità possono convivere fino al limite massimo di 30 unità memorizzate.

## 5.5 - Memorizzazione del PRIMO trasmettitore

**Avvertenza** – Ogni volta che il motore viene alimentato, se nella sua memoria non sono presenti almeno un trasmettitore e le quote dei finecorsa, vengono eseguiti 2 movimenti.

**01.** Togliere l'alimentazione elettrica al motore; attendere 2 secondi e dare di nuovo l'alimentazione: il motore esegue 2 movimenti e rimane in attesa senza limiti di tempo.

**02.** Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.



**Nota** – Dopo la memorizzazione la direzione di Salita e di Discesa della tenda non è ancora associata ai rispettivi tasti ▲ e ▼ del trasmettitore. Questo abbinamento avverrà automaticamente, durante la regolazione dei finecorsa “0” e “1”; inoltre la tenda si muoverà a “uomo presente” fino a quando verranno regolati i finecorsa.

## 5.6 - Regolazione manuale delle quote del finecorsa Alto (“Z”, “0”) e Basso (“1”)

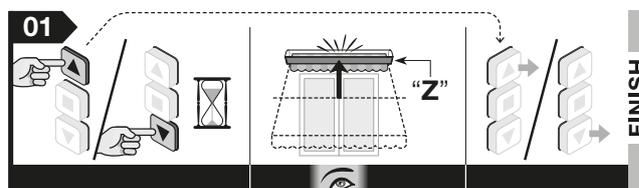
**Avvertenze** • Queste procedure sono destinate alle tende che hanno il cassonetto in prossimità del rullo avvolgitore. **Per tende senza cassonetto:** prima di eseguire queste procedure è necessario verificare la resistenza del telo durante l'impatto dei bracci della tenda contro il rullo avvolgitore, al termine della chiusura totale (punto “Z”). • La procedura 5.6.2 (o 5.6.3) sovrascrive le nuove quote su eventuali quote regolate in precedenza con questa stessa procedura. • Ogni volta che il motore viene alimentato, se nella sua memoria non sono presenti almeno un trasmettitore e le quote dei finecorsa, vengono eseguiti 2 movimenti.

### 5.6.1 - Apprendimento della quota “Z”

La quota “Z” è il punto nel quale la tenda impatta contro la sua struttura al termine della chiusura totale, quando non è memorizzato nessun finecorsa. La struttura può essere il cassonetto (consigliato) oppure la tenda avvolta sul rullo avvolgitore (sconsigliato).

**ATTENZIONE!** – Questa procedura è abbinata alle procedure 5.6.2 e 5.6.3. Quindi deve essere eseguita PRIMA DI MEMORIZZARE UN FINECORSO (“0” o “1”), E SOLTANTO SE IL MOTORE NON HA NESSUN FINECORSO MEMORIZZATO (ad esempio, quando il motore è ancora vergine o dopo la cancellazione di tutti i finecorsa).

**01.** Comandare una manovra di Salita, mantenendo premuto il tasto ▲ (o ▼) e attendere che la tenda venga fermata automaticamente dall'impatto contro la struttura (= punto “Z”). Alla fine rilasciare il tasto.



### 5.6.2 - Per regolare il finecorsa ALTO (“0”)

Prima di iniziare la procedura portare la tenda a metà della sua corsa.

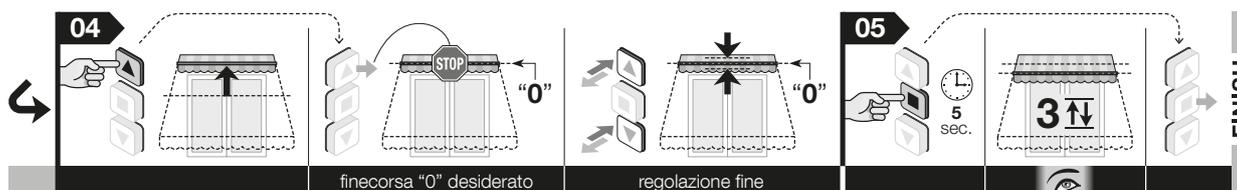
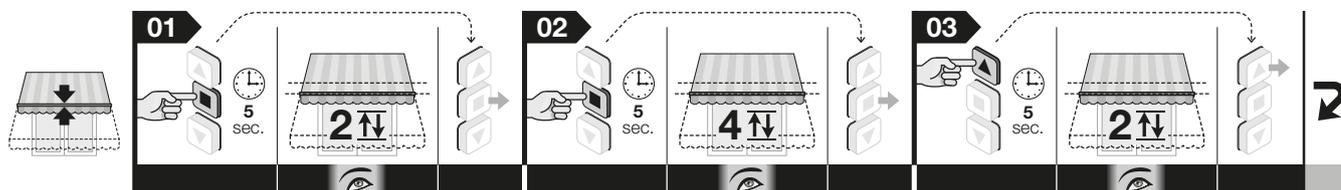
**01.** Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.

**02.** Mantenere premuto di nuovo il tasto ■ e attendere che il motore esegua 4 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.

**03.** Mantenere premuto il tasto ▲ e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.

**04. Regolazione della posizione:** mantenere premuto il tasto ▲ (o ▼) fino a portare la tenda alla quota “0” desiderata. **Nota** – per regolare in modo preciso la quota, dare vari impulsi sui tasti ▲ e ▼ (ad ogni impulso la tenda si muove di pochi millimetri).

**05.** Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto. **ATTENZIONE!** – Se il motore esegue 6 movimenti, è necessario eseguire la procedura 5.6.1. Alla fine, ripetere la procedura 5.6.2.



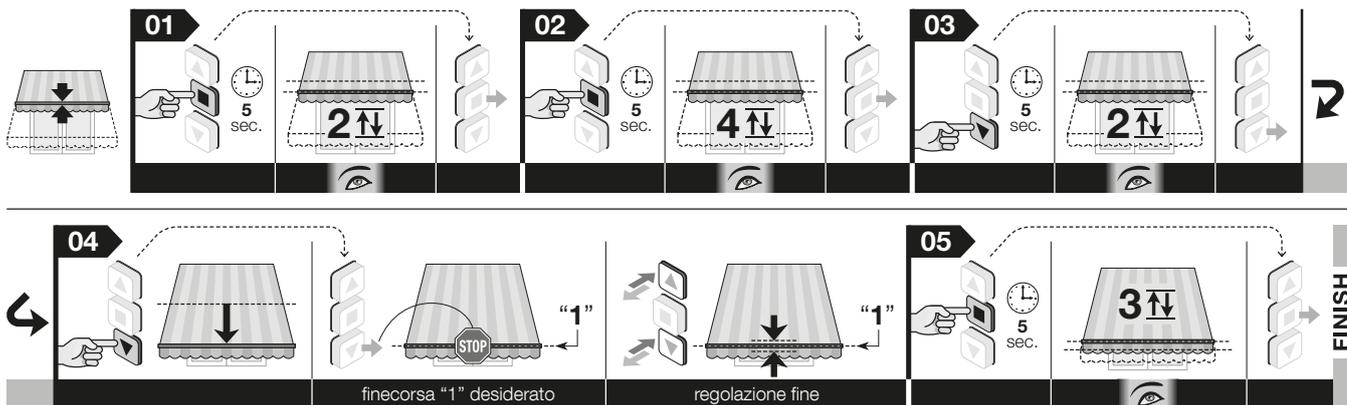
**Nota** – Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti ■ e ▼ per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi, che il motore esegua 6 movimenti.

### 5.6.3 - Per regolare il finecorsa BASSO (“1”)

Prima di iniziare la procedura portare la tenda a metà della sua corsa.

**01.** Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.

02. Mantenere premuto di nuovo il tasto ■ e attendere che il motore esegua 4 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.  
 03. Mantenere premuto il tasto ▼ e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.  
 04. **Regolazione della posizione:** mantenere premuto il tasto ▼ (o ▲) fino a portare la tenda alla quota "1" desiderata. **Nota** – per regolare in modo preciso la quota, dare vari impulsi sui tasti ▲ e ▼ (ad ogni impulso la tenda si muove di pochi millimetri).  
 05. Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto. **ATTENZIONE!** – Se il motore esegue 6 movimenti, è necessario eseguire la procedura 5.6.1. Alla fine, ripetere la procedura 5.6.3.



**Note** • Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti ■ e ▼ per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi che il motore esegua 6 movimenti. • Dopo le regolazioni, il tasto ▲ comanderà la manovra di Salita e il tasto ▼ comanderà la manovra di Discesa. La tenda si muoverà all'interno dei limiti costituiti dalle due quote di finecorsa.

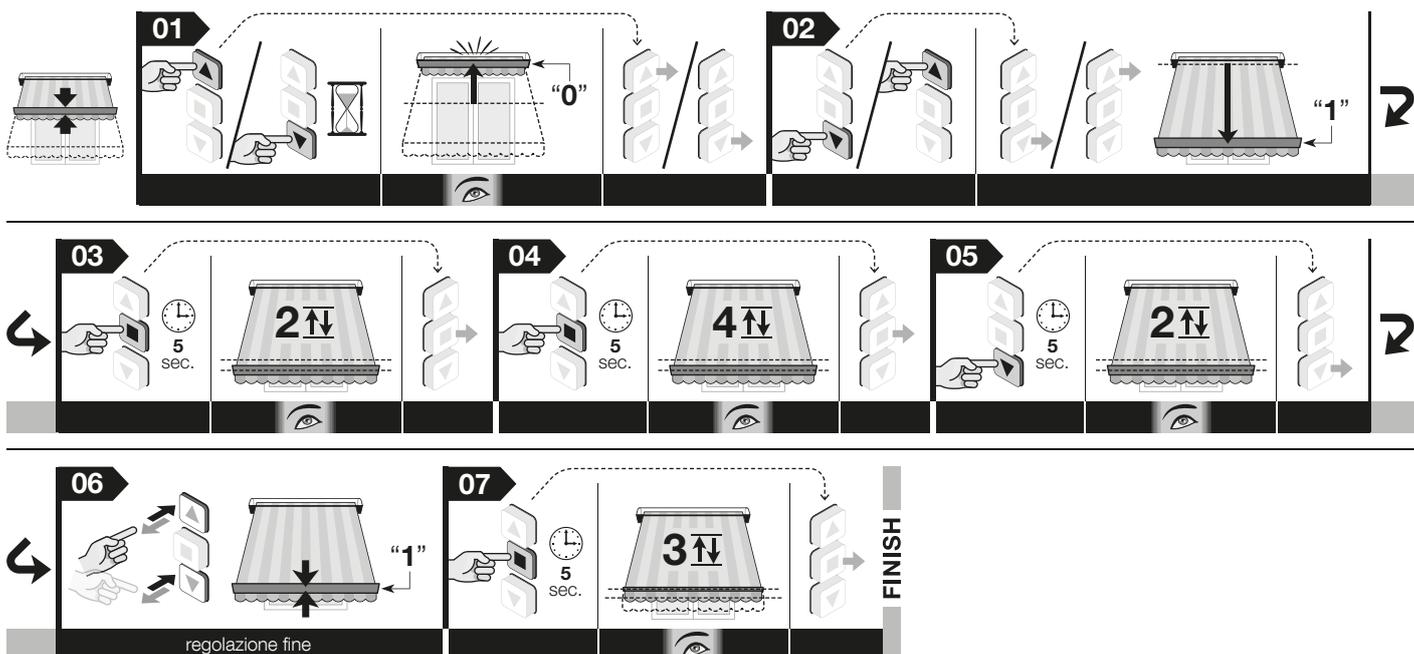
## 5.7 - Programmazione semiautomatica dei finecorsa

**ATTENZIONE!** – Questa programmazione è destinata alle tende da sole che hanno il cassonetto, quindi con battuta nel finecorsa Alto "0". La stessa procedura è applicabile anche quando la battuta è nel finecorsa Basso "1".

**Avvertenze** • Il primo finecorsa da regolare deve essere tassativamente quello con la battuta contro la struttura: la procedura che segue è un esempio di programmazione per una tenda con cassonetto. • Questa procedura sovrascrive le nuove quote su eventuali quote regolate in precedenza con questa stessa procedura. • Memorizzando i finecorsa con questa procedura le due quote vengono controllate e aggiornate costantemente dalla funzione "auto-aggiornamento dei finecorsa" (leggere il paragrafo 7.2). • Ogni volta che il motore viene alimentato, se nella sua memoria non sono presenti almeno un trasmettitore e le quote dei finecorsa, vengono eseguiti 2 movimenti.

Prima di iniziare la procedura portare la tenda a metà della sua corsa.

01. Comandare una manovra di salita, mantenendo premuto il tasto ▲ (o ▼) e attendere che la tenda venga fermata automaticamente dall'impatto contro la struttura (= finecorsa alto "0"). Alla fine rilasciare il tasto.  
 02. Comandare una manovra di **discesa**, mantenendo premuto il tasto ▼ (o ▲) e rilasciare il tasto quando la tenda si trova adiacente al finecorsa basso "1" desiderato.  
 03. Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.  
 04. Mantenere premuto di nuovo il tasto ■ e attendere che il motore esegua 4 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.  
 05. Mantenere premuto il tasto ▼ e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.  
 06. **Regolazione fine della posizione:** dare vari impulsi sui tasti ▼ e ▲ fino a portare la tenda alla quota "1" desiderata (ad ogni impulso la tenda si muove di pochi millimetri).  
 07. Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.



**Note** • Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti ■ e ▼ per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi che il motore esegua 6 movimenti. • Dopo questa programmazione, il tasto ▲ comanderà la manovra di Salita e il tasto ▼ comanderà la manovra di Discesa. Durante la Salita la tenda verrà fermata dall'impatto contro i blocchi meccanici della struttura (= finecorsa alto "0"), mentre nella Discesa la tenda si fermerà nel finecorsa basso ("1") stabilito dall'installatore.

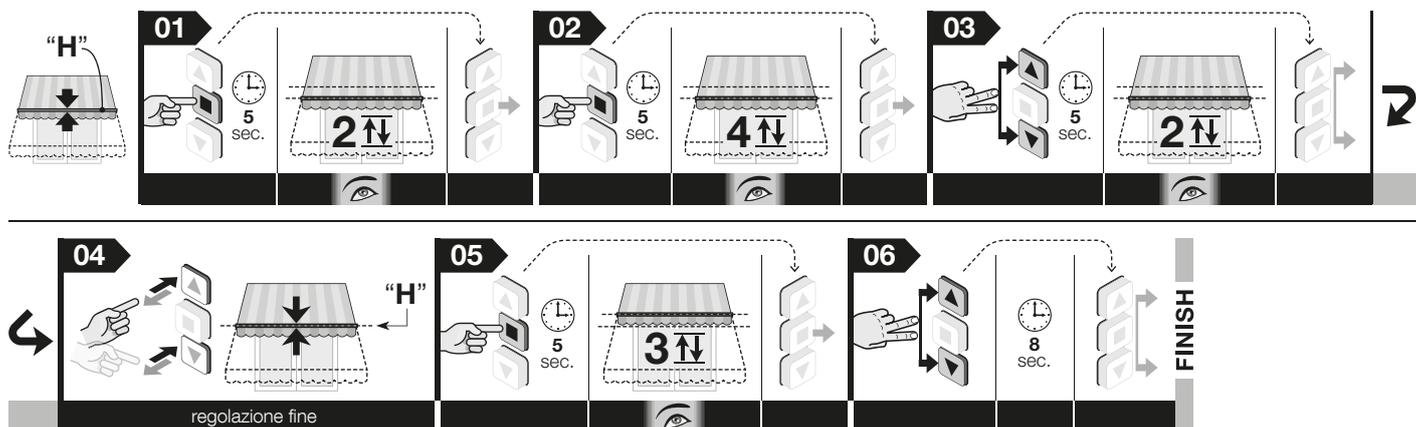
## 5.8 - Regolazione della quota ("H") per l'apertura/chiusura parziale

Il motore ha la possibilità di gestire fino a 30 aperture/chiusure parziali chiamate ciascuna "quota H". Queste quote possono essere regolate soltanto dopo aver regolato i finecorsa "0" e "1". La seguente procedura consente di regolare una quota "H" per volta.

**Avvertenza** – Se si desidera modificare la posizione di una quota "H" già memorizzata, ripetere la presente procedura premendo al punto 06 il tasto al quale è associata la quota.

Prima di iniziare la procedura portare la tenda alla quota "H" che si desidera memorizzare.

01. Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
02. Mantenere premuto di nuovo il tasto ■ e attendere che il motore esegua 4 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
03. Mantenere premuti contemporaneamente i tasti ▲ e ▼ e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare i tasti.
04. **Regolazione fine della posizione:** dare vari impulsi sui tasti ▲ e ▼ fino a portare la tenda alla quota parziale desiderata (ad ogni impulso la tenda si muove di pochi millimetri).
05. Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
06. • **Per memorizzare la PRIMA quota "H":** sul trasmettitore che si sta utilizzando per questa procedura mantenere premuti contemporaneamente i tasti ▲ e ▼ e attendere che il motore esegua 4 movimenti. Alla fine rilasciare i tasti.  
• **Per memorizzare la SUCCESSIVA quota "H":** su un nuovo trasmettitore non memorizzato mantenere premuto il tasto desiderato e attendere che il motore esegua 4 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.



**Nota** – Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti ■ e ▼ per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi che il motore esegua 6 movimenti.

## 5.9 - Memorizzazione di un SECONDO (terzo, quarto, ecc.) trasmettitore

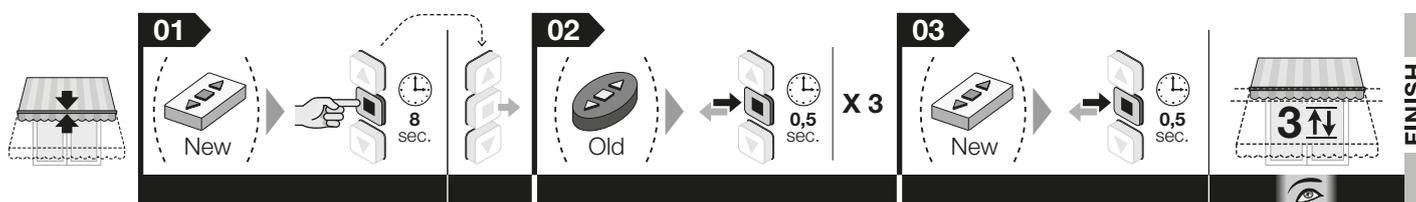
Per eseguire le procedure è necessario avere a disposizione un trasmettitore già memorizzato ("vecchio").

### 5.9.1 - Memorizzazione di un secondo trasmettitore in "Modo I"

**Attenzione!** – La procedura memorizza il nuovo trasmettitore in "Modo I", indipendentemente dal Modo in cui è memorizzato il vecchio trasmettitore.

Prima di iniziare la procedura portare la tenda a metà della sua corsa.

01. (sul nuovo trasmettitore) Mantenere premuto il tasto ■ per 8 secondi e poi rilasciarlo (in questo caso il motore non esegue nessun movimento).
02. (sul vecchio trasmettitore) Dare 3 impulsi sul tasto ■, purché questo sia memorizzato.
03. (sul nuovo trasmettitore) Dare 1 impulso sul tasto ■. Dopo un attimo il motore esegue 3 movimenti per confermare la memorizzazione. **Attenzione!** – Se il motore esegue 6 movimenti significa che la sua memoria è piena.



**Nota** – Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti ■ e ▼ per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi che il motore esegua 6 movimenti.

### 5.9.2 - Memorizzazione di un secondo trasmettitore in "Modo II"

**Attenzione!** – La procedura memorizza un tasto del nuovo trasmettitore in "Modo II", indipendentemente dal Modo in cui è memorizzato il tasto che si preme sul vecchio trasmettitore.

Prima di iniziare la procedura portare la tenda a metà della sua corsa.

01. (sul nuovo trasmettitore) Mantenere premuto per 8 secondi il tasto che si desidera memorizzare (esempio: tasto ■) e poi rilasciarlo (in questo caso il motore non esegue nessun movimento).
02. (sul vecchio trasmettitore) Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 4 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
03. (sul vecchio trasmettitore) Premere brevemente il tasto ■ un certo numero di volte, in base al comando che si desidera memorizzare:

1 impulso = comando Passo-Passo

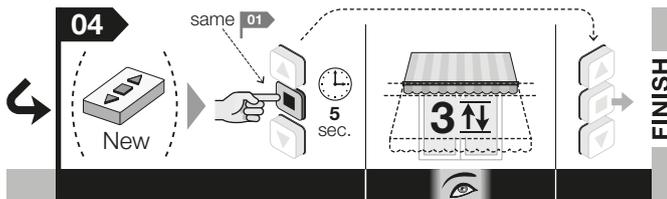
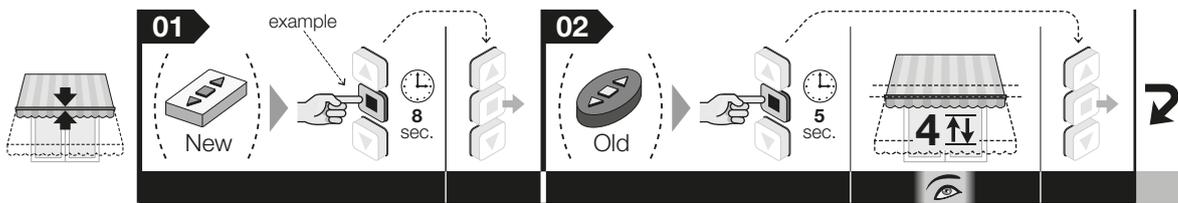
2 impulsi = comando Apri > Stop > Apri > Stop > ...

3 impulsi = comando Chiudi > Stop > Chiudi > Stop > ...

4 impulsi = comando Stop

Dopo circa 10 secondi il motore esegue un numero di movimenti uguale al numero di impulsi dati con il trasmettitore.

**04.** (sul nuovo trasmettitore) Mantenere premuto lo stesso tasto premuto al punto 01 e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto. **Attenzione!** – Se il motore esegue 6 movimenti significa che la sua memoria è piena.



**Nota** – Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti ■ e ▼ per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi che il motore esegua 6 movimenti.

## 5.10 - Memorizzazione di un sensore climatico collegato via radio

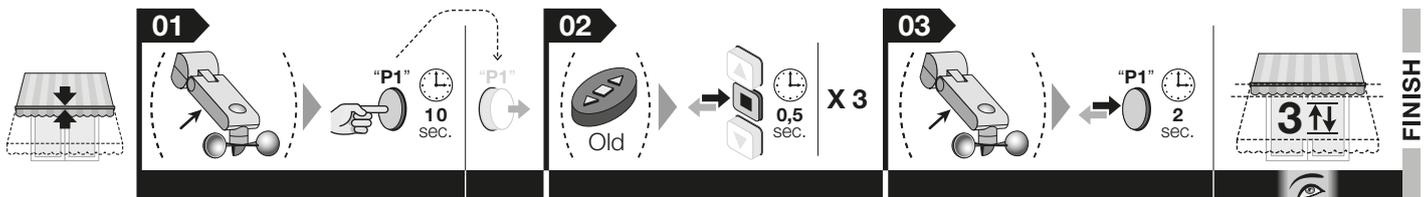
Per eseguire la procedura è necessario avere a disposizione un trasmettitore memorizzato in "Modo I" ("vecchio").

Prima di iniziare la procedura portare la tenda a metà della sua corsa.

**01.** (sul sensore climatico) Mantenere premuto il tasto giallo per 10 secondi e poi rilasciarlo (in questo caso il motore non esegue nessun movimento).

**02.** (sul vecchio trasmettitore) Dare 3 impulsi sul tasto ■, purché questo sia memorizzato.

**03.** (sul sensore climatico) Mantenere premuto il tasto giallo per 2 secondi: il motore esegue 3 movimenti per confermare la memorizzazione. **Attenzione!** – Se il motore esegue 6 movimenti significa che la sua memoria è piena.



**Nota** – Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti ■ e ▼ per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi che il motore esegua 6 movimenti.

## 5.11 - Funzione "RDC": regolazione della forza di trazione del motore in chiusura

Questa funzione permette di evitare che il telo resti in trazione eccessiva al termine della manovra di chiusura. Durante la fase finale di questa manovra la funzione riduce automaticamente la coppia di trazione del motore, in base al valore impostato in fabbrica o a quello regolato dall'installatore con la seguente procedura.

**Attenzione!** - Questa funzione è attiva di fabbrica, però non è applicabile se i finecorsa vengono programmati con la procedura manuale (paragrafo 5.6).

Prima di iniziare la procedura portare la tenda a metà della sua corsa.

**01.** Mantenere premuti contemporaneamente i tasti **■** e **▲** e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare i tasti.

**02.** Premere brevemente il tasto **▲** un certo numero di volte, in base al livello che si desidera impostare per la sensibilità del motore:

**1 impulso** = livello 1, sensibilità standard (impostazione di fabbrica)(\*)

**4 impulsi** = livello 4, sensibilità massima

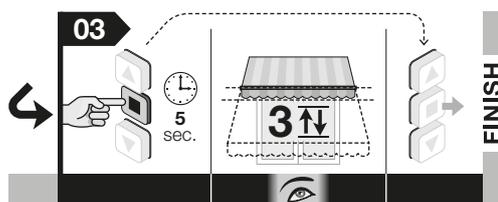
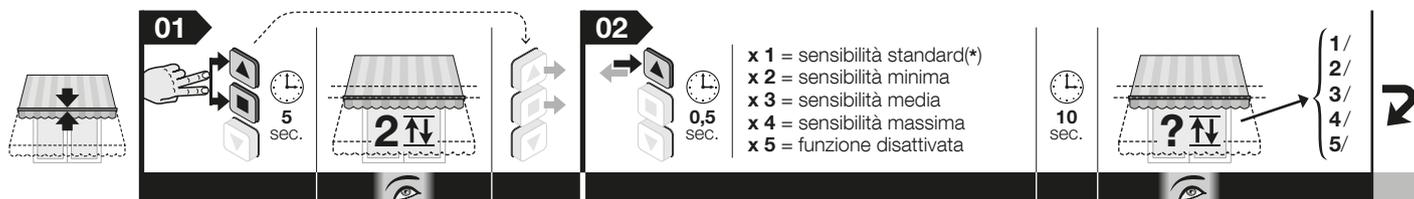
**2 impulsi** = livello 2, sensibilità minima

**5 impulsi** = livello 5, funzione disattivata

**3 impulsi** = livello 3, sensibilità media

Dopo circa 10 secondi il motore esegue un numero di movimenti uguale al numero del livello scelto. **Nota** - Se ciò non avviene annullare la procedura. In questo modo la regolazione termina senza cambiare il livello impostato in fabbrica.

**03.** Mantenere premuto il tasto **■** e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.



**Nota** - Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti **■** e **▼** per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi che il motore esegua 6 movimenti.

## 5.12 - Funzione "FRT": tensionamento automatico del telo in apertura per tende che non sono provviste di meccanismo per bloccare la tenda in apertura

Questa funzione è utile per eliminare gli antiestetici avvallamenti del telo che possono formarsi quando la tenda è aperta. Si attiva programmando una posizione "2" nei pressi del finecorsa "1". La funzione può essere utilizzata esclusivamente nelle tende che NON hanno nessun meccanismo per bloccare il telo nella posizione di apertura. Quando la funzione è attiva, durante l'uso dell'automazione la tenda scende al finecorsa basso "1" e poi risale automaticamente fino alla posizione "2" (quella programmata con la seguente procedura), mettendo in tensione il telo. La funzione agisce anche quando viene comandata una manovra di apertura/chiusura parziale. In questi casi la tenda si ferma in corrispondenza della quota "H" programmata e poi risale automaticamente fino a quando il telo risulta teso.

**Attenzione!** • La funzione "FRT" può essere programmata esclusivamente dopo aver programmato le quote di finecorsa "0" e "1". • La posizione "2" deve essere un punto compreso tra il finecorsa "1" e il finecorsa "0".

Prima di iniziare la procedura portare la tenda a metà della sua corsa.

**01.** Dare un impulso sul tasto **▼** e attendere che il motore apra la tenda fino al finecorsa "1".

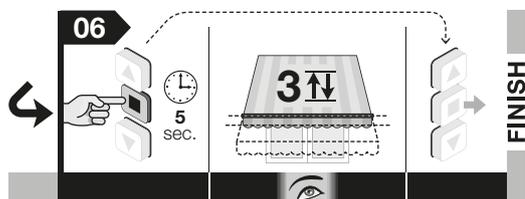
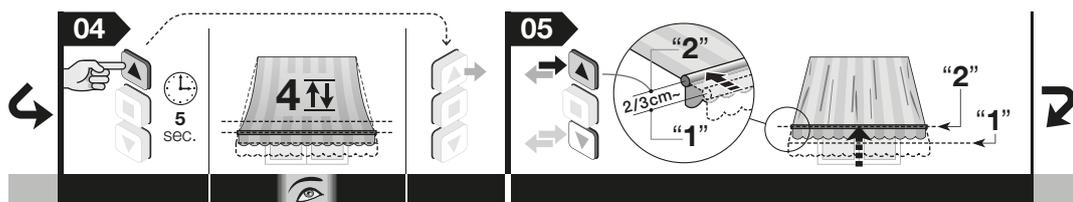
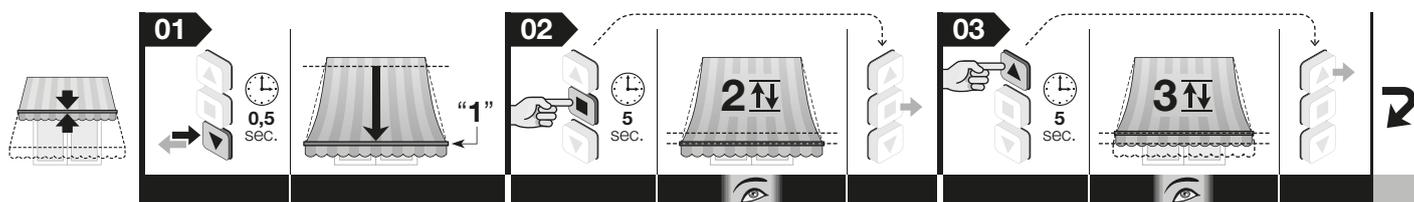
**02.** Mantenere premuto il tasto **■** e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.

**03.** Mantenere premuto il tasto **▲** e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.

**04.** Mantenere premuto di nuovo il tasto **▲** e attendere che il motore esegua 4 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.

**05.** A questo punto tendere il telo dando gli impulsi necessari sul tasto **▲** (ad ogni impulso la tenda si muove di pochi millimetri; se si mantiene premuto il tasto la tenda si muove a "uomo presente". Per una regolazione fine, utilizzare anche il tasto **▼**). **Nota** - la posizione con il telo teso è la posizione "2".

**06.** Mantenere premuto il tasto **■** e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.



**Nota** - Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti **■** e **▼** per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi che il motore esegua 6 movimenti.

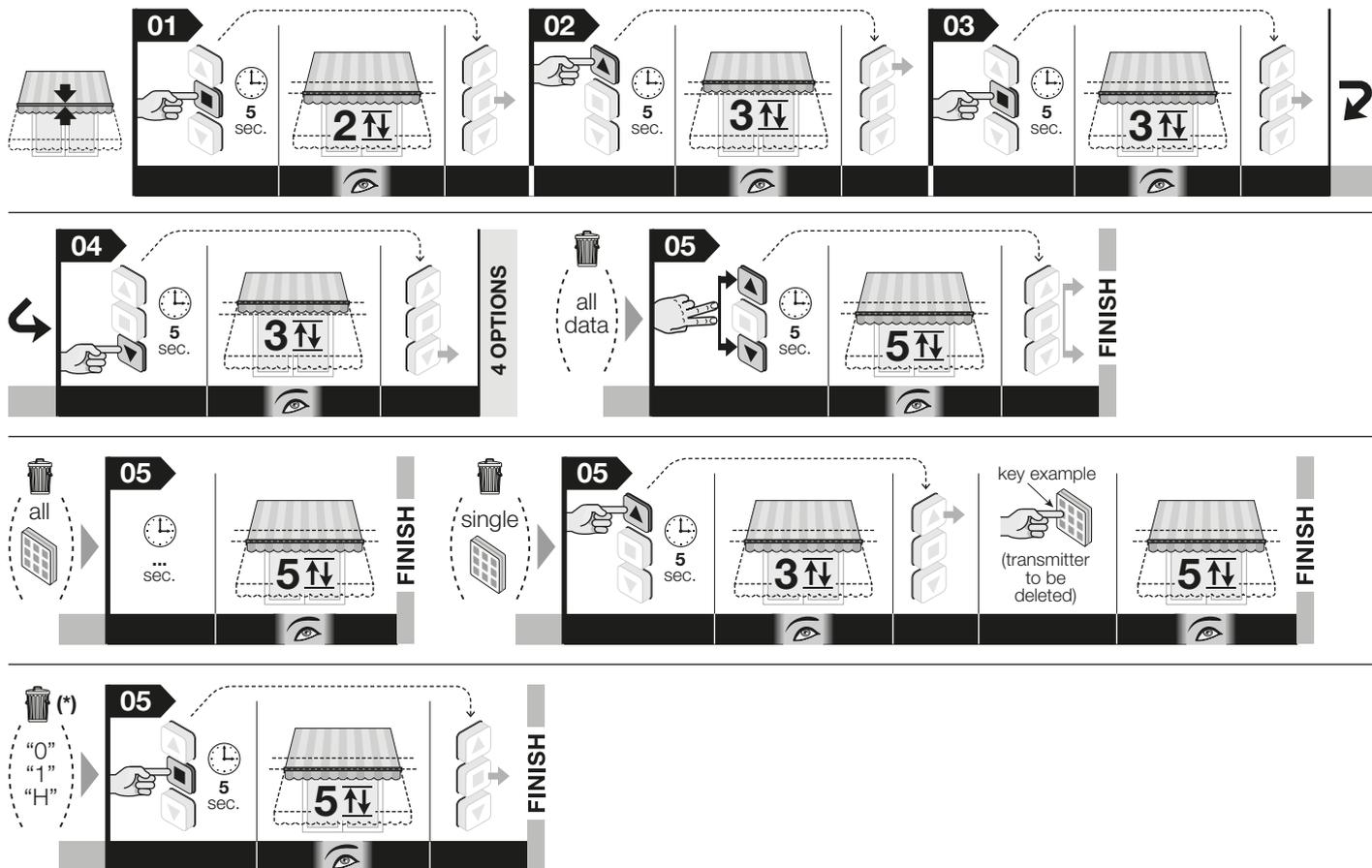
## 5.13 - Cancellazione totale o parziale della memoria

Questa procedura permette di scegliere al punto 05 i dati che si desidera cancellare.

### 5.13.1 - Procedura eseguita con un trasmettitore memorizzato in "Modo I"

Prima di iniziare la procedura portare la tenda a metà della sua corsa.

01. Mantenere premuto il tasto **■** e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
02. Mantenere premuto il tasto **▲** e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
03. Mantenere premuto il tasto **■** e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
04. Mantenere premuto il tasto **▼** e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
05. • **Per cancellare tutta la memoria:** mantenere premuti contemporaneamente i tasti **▲** e **▼** e attendere che il motore esegua 5 movimenti. Alla fine rilasciare i tasti.
  - **Per cancellare tutti i trasmettitori memorizzati:** non premere nessun tasto e attendere che il motore esegua 5 movimenti.
  - **Per cancellare un singolo trasmettitore memorizzato:** mantenere premuto il tasto **▲** e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto. Infine premere il tasto del trasmettitore che si desidera cancellare: il motore esegue 5 movimenti.
  - **Per cancellare solo le quote dei finecorsa ("0", "1", "2", "S") e le quote intermedie ("H"):** **ATTENZIONE!** - Questa cancellazione deve essere eseguita solo quando si desidera regolare di nuovo le quote dei finecorsa, utilizzando una procedura diversa da quella utilizzata in precedenza. Mantenere premuto il tasto **■** e attendere che il motore esegua 5 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.

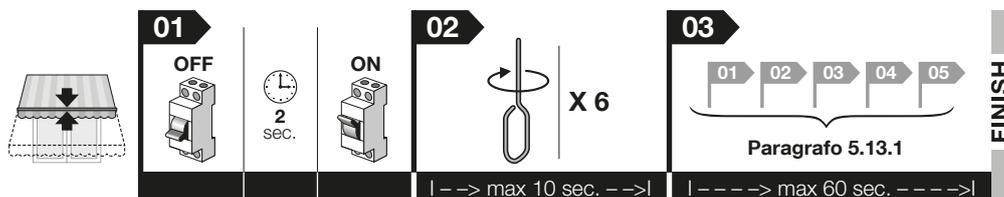


**Nota** – Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti **■** e **▼** per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi che il motore esegua 6 movimenti.

### 5.13.2 - Procedura eseguita con un trasmettitore non memorizzato

Per poter cancellare la memoria con un telecomando non memorizzato, è necessario eseguire la seguente procedura:

01. Spegnerne l'alimentazione per almeno 2 secondi.
02. Ridare alimentazione ed entro 10 secondi ruotare la manovra di soccorso per almeno 6 giri.
03. A questo punto, entro 1 minuto, è possibile procedere alla cancellazione della memoria utilizzando la procedura del paragrafo 5.13.1 con un trasmettitore qualsiasi, anche se non è memorizzato.

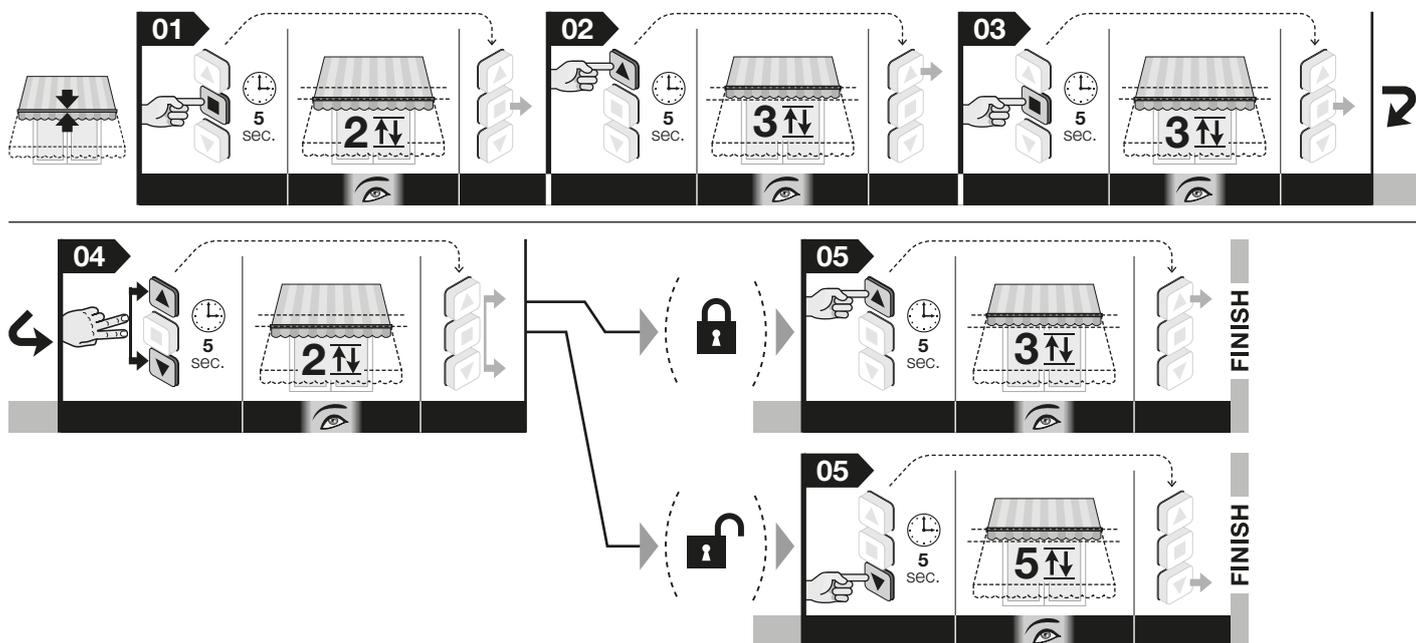


## 5.14 - Blocco o sblocco della memoria

Questa procedura permette di bloccare o sbloccare la memoria del motore per impedire la memorizzazione accidentale di altri trasmettitori non previsti nell'impianto.

Prima di iniziare la procedura portare la tenda a metà della sua corsa.

01. Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
02. Mantenere premuto il tasto ▲ e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
03. Mantenere premuto il tasto ■ e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.
04. Mantenere premuti contemporaneamente i tasti ▲ e ▼ e attendere che il motore esegua 2 movimenti. Alla fine rilasciare i tasti.
05. • **Per bloccare la memoria:** mantenere premuto il tasto ▲ e attendere che il motore esegua 3 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.  
• **Per sbloccare la memoria:** mantenere premuto il tasto ▼ e attendere che il motore esegua 5 movimenti. Alla fine rilasciare il tasto.



**Nota** – Durante l'esecuzione della procedura, in qualunque momento è possibile annullare la programmazione mantenendo premuti contemporaneamente i tasti ■ e ▼ per 4 secondi. In alternativa non premere alcun tasto e attendere 60 secondi che il motore esegua 6 movimenti.

## 6 SENSORI CLIMATICI PER VENTO, SOLE, PIOGGIA

I sensori climatici della serie NEMO e VOLO permettono di muovere in modo automatico la tenda, in funzione delle condizioni climatiche presenti nell'ambiente.

### Avvertenze:

- Per tutti i modelli della serie NEMO e i modelli Volo SR: le soglie di intervento "sole" e "vento" possono essere regolate esclusivamente nel sensore climatico. Fare riferimento al manuale istruzione del sensore.
- I sensori climatici non devono essere considerati dispositivi per aumentare lo stato di sicurezza della tenda in presenza della pioggia o del vento forte. Nice declina ogni responsabilità per danni materiali verificatisi a causa di eventi atmosferici non rilevati dai sensori.

## 6.1 - Definizioni e convenzioni

- **Comando manuale di "Sole On"** = abilita la ricezione, da parte del motore, dei comandi automatici trasmessi dal sensore "Sole", se presente nell'installazione. Nel periodo in cui la ricezione è abilitata l'utente può inviare i comandi manuali in qualsiasi momento: questi si sovrappongono al funzionamento automatico dell'automazione.
- **Comando manuale di "Sole Off"** = disabilita la ricezione, da parte del motore, dei comandi automatici trasmessi dal sensore "Sole", se presente nell'installazione. Nel periodo in cui la ricezione è disabilitata l'automazione funziona esclusivamente con i comandi manuali inviati dall'utente. I sensori "Vento" e "Pioggia" non possono essere disabilitati in quanto servono a proteggere l'automazione dall'azione del vento e della pioggia.
- **Intensità "Sopra-soglia" del sole/vento** = condizione in cui l'intensità del fenomeno atmosferico staziona nei valori al di sopra del valore impostato come soglia.
- **Intensità "Sotto-soglia" del sole/vento** = condizione in cui l'intensità del fenomeno atmosferico staziona nei valori da zero alla metà del valore impostato come soglia.
- **"Protezione vento"** = condizione nella quale il sistema inibisce tutti i comandi di apertura della tenda, a causa dell'intensità sopra-soglia del vento.
- **"Presenza pioggia"** = condizione nella quale il sistema avverte la presenza della pioggia, rispetto alla precedente condizione di "assenza pioggia".
- **"Comando manuale"** = comando di Salita, Discesa o Stop inviato dall'utente tramite un trasmettitore.

## 6.2 - Comportamento del motore in presenza dei sensori climatici

### 6.2.1 - Comportamento del motore in presenza del sensore "Sole" (fig. 7)

Quando l'intensità della luce solare si porta sopra-soglia, dopo 2 minuti dall'inizio di questa condizione il motore esegue in modo autonomo una manovra di discesa. Quando l'intensità della luce solare si porta sotto-soglia, dopo 15 minuti dall'inizio di questa condizione il motore esegue in modo autonomo una manovra di salita. **Nota** – Cali momentanei dell'intensità solare, di durata inferiore a 15 minuti, non vengono rilevati. I comandi manuali dell'utilizzatore restano sempre attivi e si sommano a quelli generati automaticamente dal sistema.

### 6.2.2 - Comportamento del motore in presenza del sensore "Pioggia" (fig. 8)

Il sensore pioggia riconosce due stati: "assenza di pioggia" e "presenza di pioggia". Quando il motore riceve l'informazione "presenza di pioggia", attiva il comando programmato nello stesso motore per questo stato (ad esempio, chiusura della tenda). Il sensore pioggia si disattiva dopo che questo ha verificato l'assenza di pioggia per almeno 15 minuti.

I comandi manuali dell'utilizzatore restano sempre attivi e si sommano a quelli generati automaticamente dal sistema. Quindi, nel caso venga inviato un comando manuale contrario al comando automatico precedente, il sistema effettua la manovra e avvia, nello stesso istante, un timer di 15 minuti che rigenera il comando automatico programmato allo scadere di questo tempo (per esempio, la chiusura della tenda).

### Esempio:

1. La tenda è aperta.
2. Inizia a piovere...
3. La tenda viene chiusa automaticamente dal sistema.
4. Dopo qualche minuto (continua a piovere...) l'utente comanda l'apertura della tenda.
5. Dopo 15 minuti dall'apertura (continua a piovere...) la tenda viene chiusa automaticamente dal sistema.
6. Smette di piovere.
7. Non piove più da almeno 15 minuti: l'utente comanda di nuovo l'apertura della tenda.
8. La tenda resta aperta.

### 6.2.3 - Comportamento del motore in presenza del sensore "Vento" (fig. 9)

Quando l'intensità del vento si porta sopra-soglia, il sistema attiva la protezione vento e chiude automaticamente la tenda. Con la protezione vento inserita i comandi manuali vengono disattivati e non è possibile aprire la tenda. Al termine del periodo di interdizione i comandi manuali vengono riattivati e dopo 15 minuti viene ripristinato il funzionamento automatico.

## 6.3 - Priorità tra gli eventi atmosferici e priorità di funzionamento tra i sensori "Sole", "Pioggia" e "Vento"

La scala delle priorità tra gli eventi atmosferici è la seguente: 1) - vento, 2) - pioggia, 3) - sole. Il vento è il fenomeno con priorità maggiore rispetto agli altri. Un fenomeno con priorità maggiore azzerà lo stato del fenomeno in atto. se questo ha una priorità inferiore.

### Esempio:

1. In una bella giornata di sole; l'intensità della luce è sopra-soglia; il sensore fa aprire la tenda automaticamente.
2. Arriva la pioggia sul sensore; il sistema azzerà la condizione esistente di sole e comanda la manovra prevista per la nuova condizione di pioggia.
3. L'intensità del vento cresce e si porta sopra-soglia; il motore disattiva la sequenza automatica prevista per il fenomeno pioggia e comanda una manovra di salita (la tenda verrà bloccata dal sistema nella posizione "0" di chiusura, fino a quando l'intensità del vento si manterrà sopra-soglia).
4. Il vento termina e si porta sotto-soglia vento; dopo circa 10 minuti la condizione di allarme vento decade; a questo punto, se c'è ancora la condizione "pioggia presente", viene riattivato il sensore pioggia e comandata la manovra prestabilita.
5. Quando il sensore rileva la condizione "pioggia assente", riabilita il sensore "sole" e, se l'intensità luminosa è sopra-soglia, il sistema apre la tenda.
6. Quando l'intensità luminosa scende sotto-soglia, dopo circa 15 minuti viene comandata una manovra di salita.

## 6.4 - Comandi di "Sole-On" e "Sole-Off" inviati dall'utente

L'utente può abilitare (comando "Sole-On") o disabilitare (comando "Sole-Off") la ricezione, da parte del motore, dei comandi automatici trasmessi dai sensori climatici presenti nell'installazione. Se nel momento in cui viene inviato il comando "Sole-On" l'intensità della luce solare è sopra-soglia, il sistema comanda l'apertura della tenda; se, invece, in quel momento il sensore risulta già abilitato, il sistema resetta e abilita di nuovo il sensore, facendo ripartire gli algoritmi da capo, con effetto immediato.

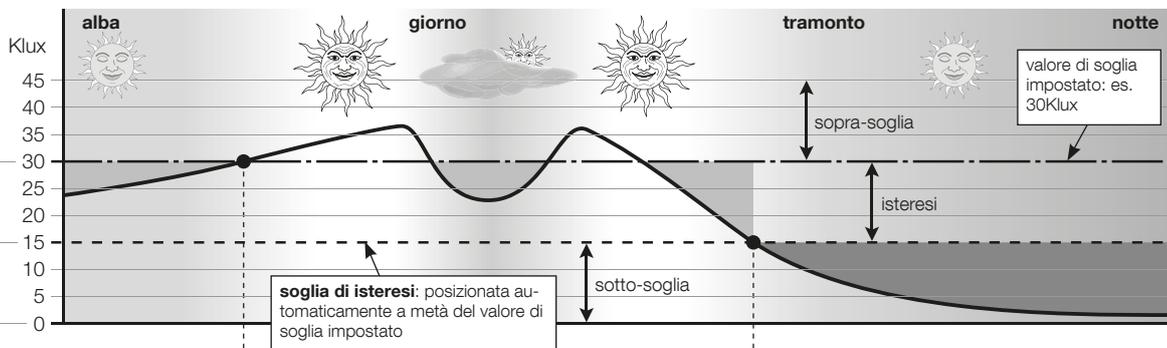
Se nel momento in cui viene inviato il comando "Sole-On" non è prevista nessuna manovra, il motore segnala la ricezione del comando eseguendo 2 movimenti. Se nello stesso momento l'intensità della luce solare è sotto-soglia e non permette l'apertura della tenda, il motore comanderà la chiusura della tenda, concorde con la condizione presente. Nel caso non ci siano le condizioni per effettuare una manovra (ad esempio, perché la tenda è chiusa e non c'è sole) alla ricezione del comando "Sole-On" il motore eseguirà 2 movimenti per segnalare la ricezione del comando. Inviando il comando "Sole-Off" viene inibita la movimentazione automatica della tenda, collegata al fenomeno sole. Quindi l'automazione funzionerà esclusivamente in modo manuale.

**Avvertenza** – I sensori "vento" e "pioggia" non sono disattivabili.

7



**intensità luminosa**



**funzionamento automatico**



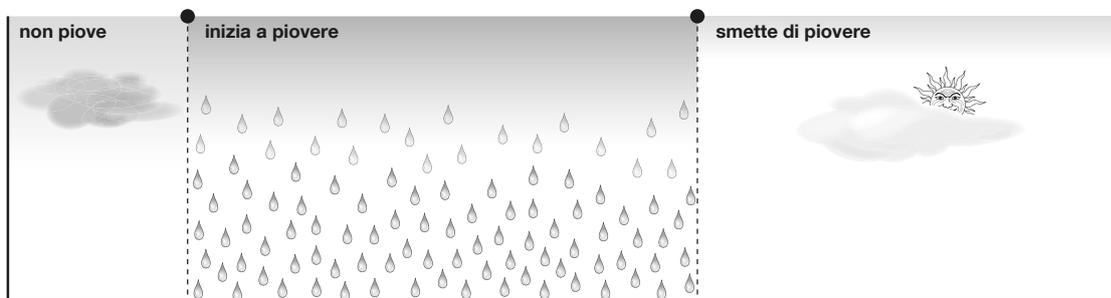
**funzionamento manuale**



8



**presenza / assenza pioggia**



**funzionamento automatico**



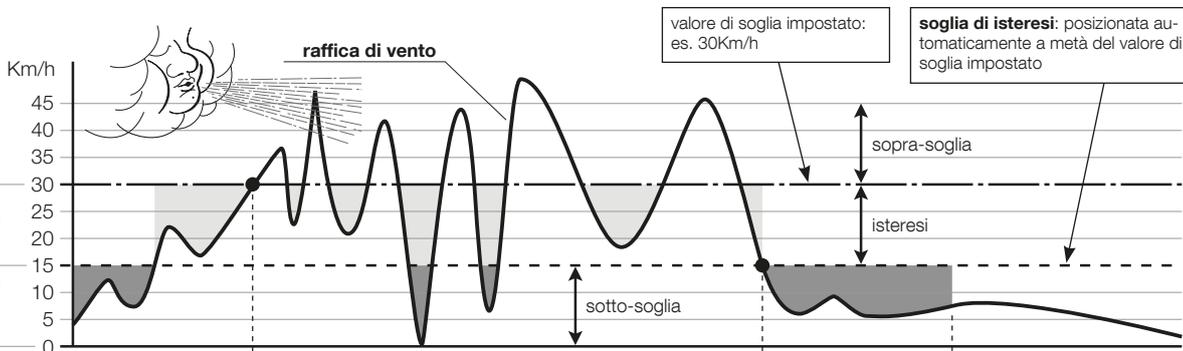
**funzionamento manuale**



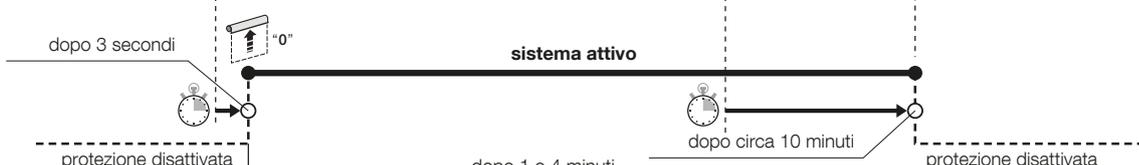
9



**velocità istantanea del vento**



**funzionamento automatico**



**funzionamento manuale**



## 7 AVVERTENZE PER L'USO QUOTIDIANO DELL'AUTOMATISMO

### 7.1 - Massimo ciclo di lavoro continuo

In generale, i motori della linea "Era" sono progettati per l'impiego residenziale e, dunque, per un uso discontinuo. Garantiscono un tempo di utilizzo continuo di massimo 4 minuti e nei casi di surriscaldamento (ad esempio, a causa di un azionamento continuo e prolungato) interviene automaticamente un "protettore termico" di sicurezza che interrompe l'alimentazione elettrica e la ripristina quando la temperatura rientra nei valori normali.

### 7.2 - Funzione di "Auto-aggiornamento dei finecorsa"

I finecorsa che sono stati regolati tramite l'impatto del cassonetto contro la struttura o altri blocchi meccanici vengono verificati dalla funzione "auto-aggiornamento dei finecorsa" ogni volta che la tenda esegue una manovra e impatta in questi finecorsa. Ciò permette alla funzione di misurare i nuovi valori di finecorsa e di aggiornare quelli esistenti, recuperando così eventuali giochi che possono essersi creati nel tempo, per effetto dell'usura e/o degli sbalzi termici a cui sono sottoposte le parti della struttura. L'aggiornamento costante delle quote permette alla tenda di raggiungere il finecorsa sempre con massima precisione. La funzione non si attiva quando la corsa della tenda dura meno di 2,5 secondi, e non raggiunge il finecorsa.

### 7.3 - Comandare l'apertura/chiusura parziale della tenda (quota "H")

In generale, per comandare un'apertura/chiusura parziale della tenda, premere il tasto che è stato associato alla quota parziale durante la sua programmazione (per maggiori informazioni leggere il punto 06 della procedura 5.8). Se il trasmettitore ha solo tre tasti ed è memorizzata una sola quota "H", premere contemporaneamente i tasti ▲ e ▼ per richiamare questa quota.

#### Cosa fare se... (guida alla soluzione dei problemi)

- Dando alimentazione a una fase elettrica, il motore non si muove:**  
Escludendo la possibilità che sia in atto la protezione termica, per la quale basta aspettare che il motore si raffreddi, verificare che la tensione di rete corrisponda ai dati riportati nelle caratteristiche tecniche di questo manuale, misurando l'energia tra il conduttore "comune" e quello della fase elettrica alimentata. Infine provare ad alimentare la fase elettrica opposta.
- Inviando un comando di salita, il motore non parte:**  
Questo può succedere se la tenda si trova in vicinanza del finecorsa Alto ("0"). In questo caso occorre prima far scendere la tenda per un breve tratto e poi dare di nuovo il comando di salita.
- Il sistema opera nella condizione di emergenza a uomo presente:**
  - Verificare se il motore ha subito qualche shock elettrico o meccanico di forte entità.
  - Verificare che ogni parte del motore sia ancora integra.
  - Eseguire la procedura di cancellazione (paragrafo 5.13) e regolare di nuovo il finecorsa.

## Smaltimento del prodotto

Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato.

Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, per questa categoria di prodotto.

**Attenzione!** - alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana. Come indicato dal simbolo a lato, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.



**Attenzione!** - i regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

Il materiale dell'imballo del prodotto deve essere smaltito nel pieno rispetto della normativa locale.

## Caratteristiche tecniche

- **Tensione di alimentazione:** vedere i dati sulla targa del motore
- **Potenza assorbita in Stand-by:** 0,5 W
- **Risoluzione dell'encoder:** 2,7°
- **Tempo di funzionamento continuo:** 4 minuti (massimo)
- **Temperatura minima di funzionamento:** -20 °C
- **Grado di protezione:** IP 44

#### Note:

- Tutte le caratteristiche tecniche riportate, sono riferite ad una temperatura ambientale di 20°C (± 5°C).
- Nice S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto, in qualsiasi momento lo riterrà necessario, mantenendone la stessa destinazione d'uso e le stesse funzionalità.

## Dichiarazione CE di conformità

Numero dichiarazione: 481/Era Fit (...)HT

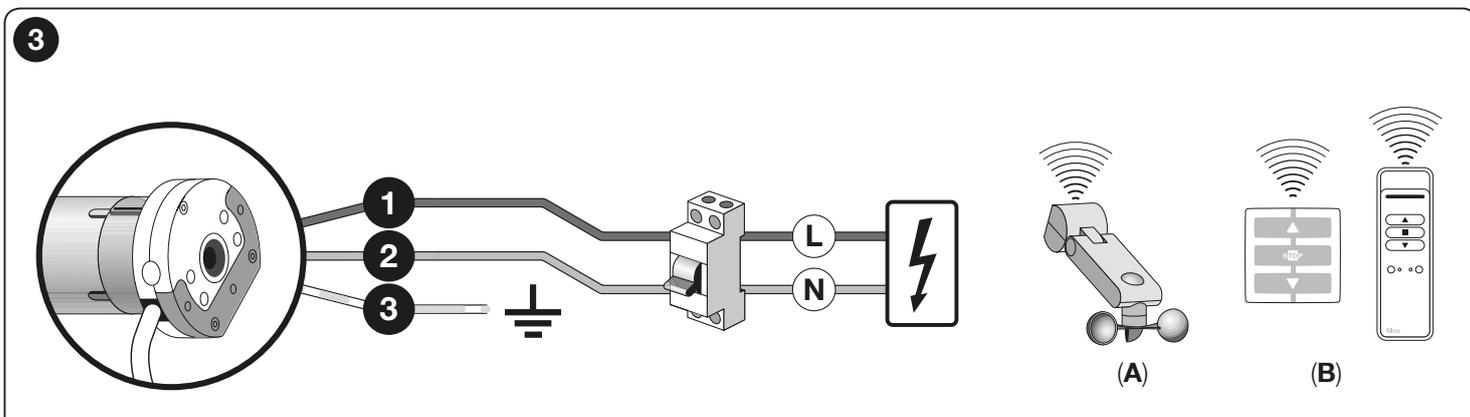
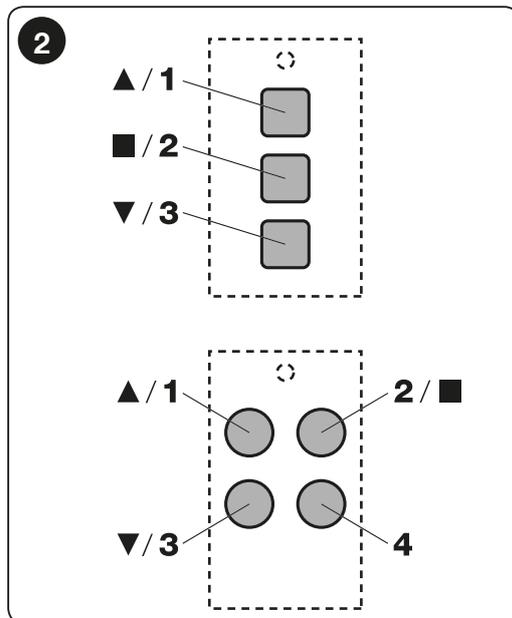
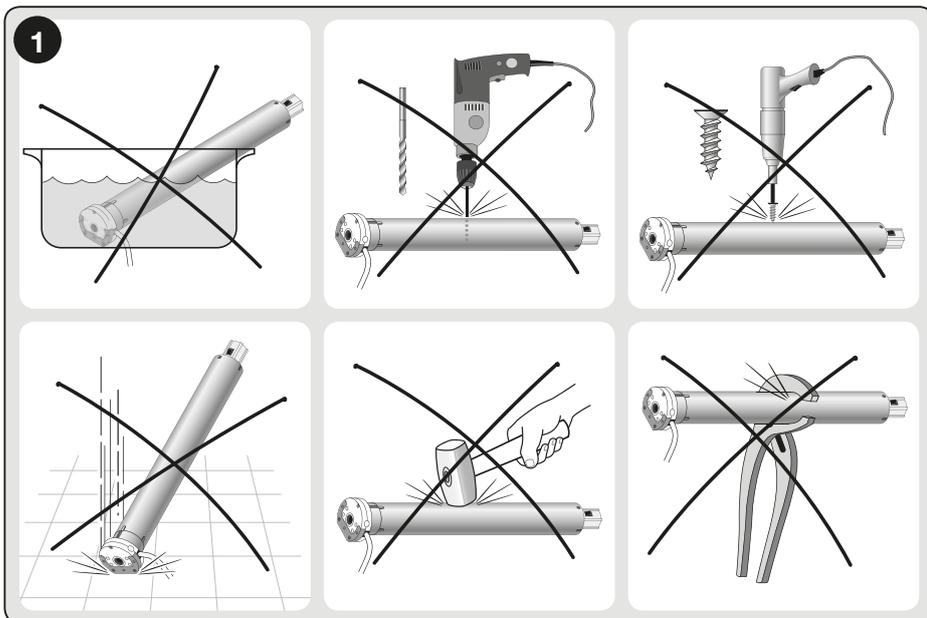
Con la presente, Nice S.p.A. dichiara che i prodotti:

- E FIT MHT 1517
- E FIT MHT 1817
- E FIT MHT 3017
- E FIT MHT 4012
- E FIT MHT 5012

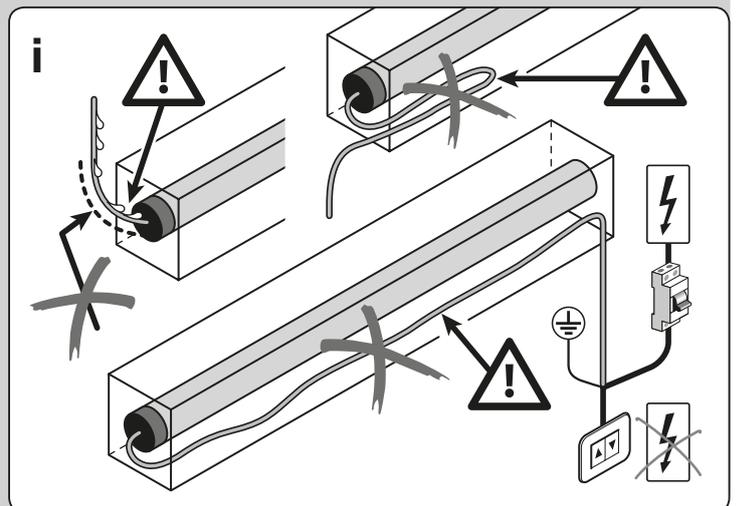
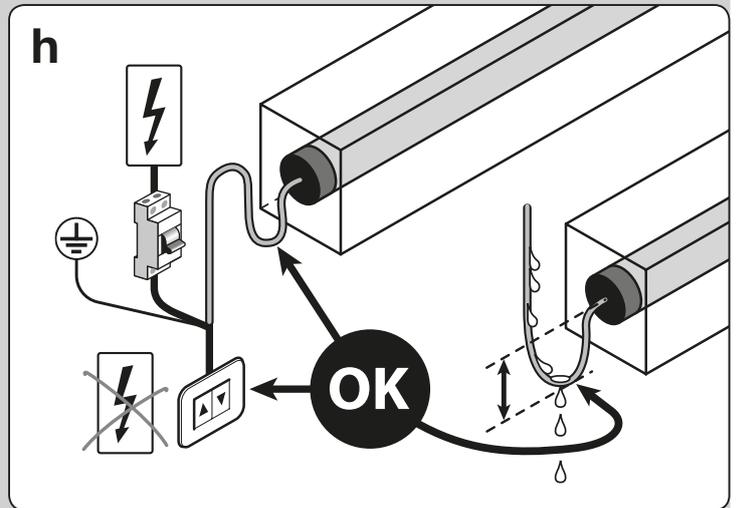
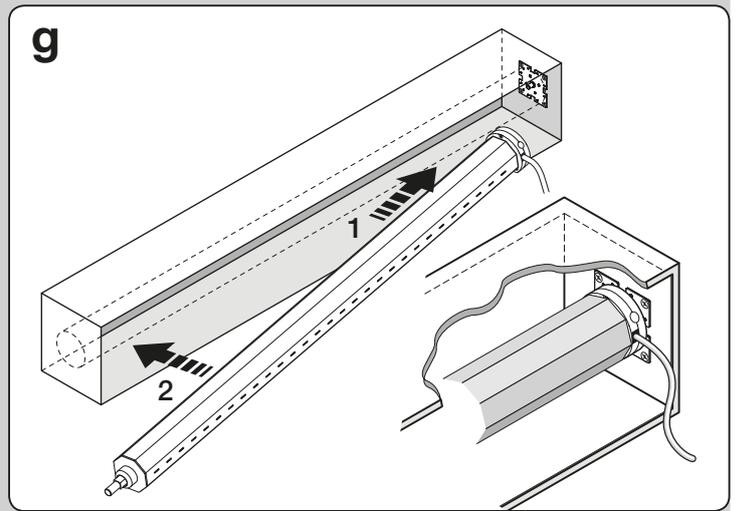
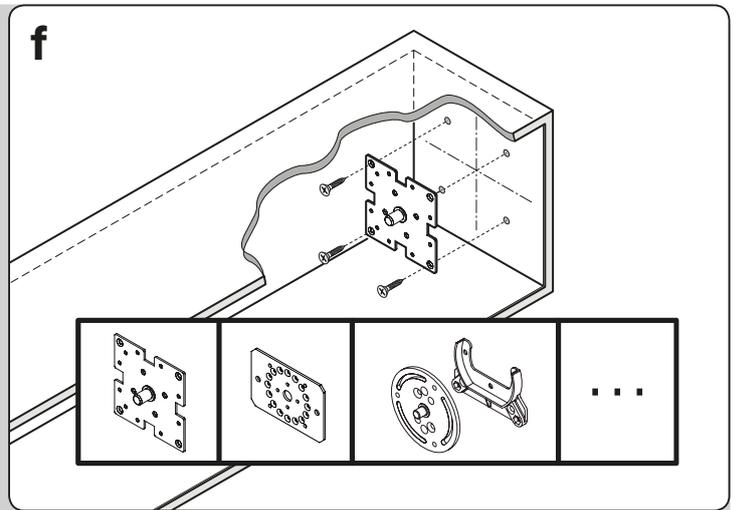
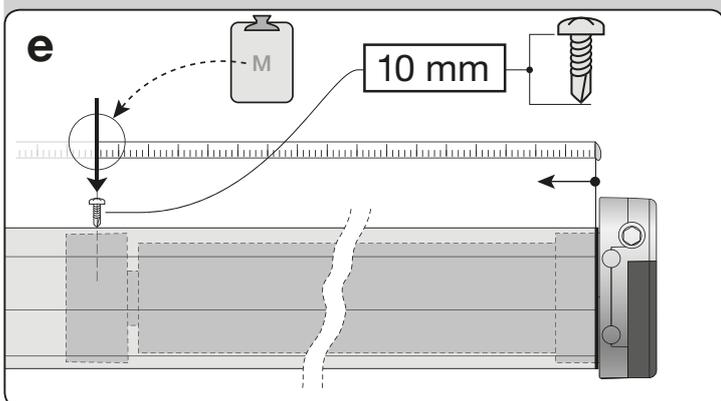
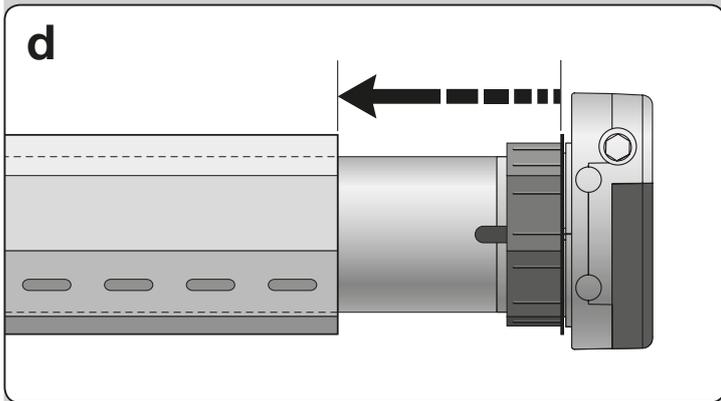
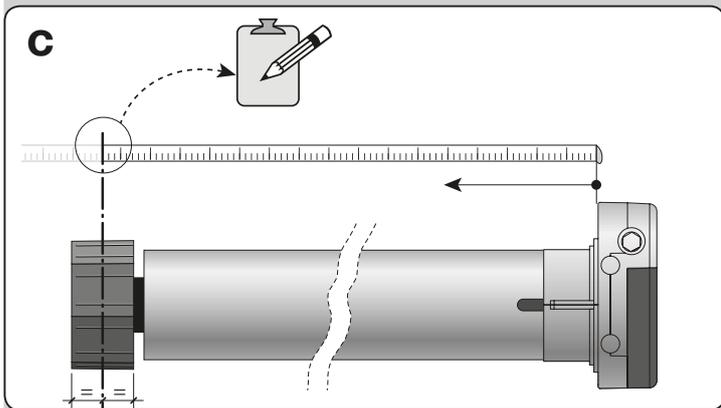
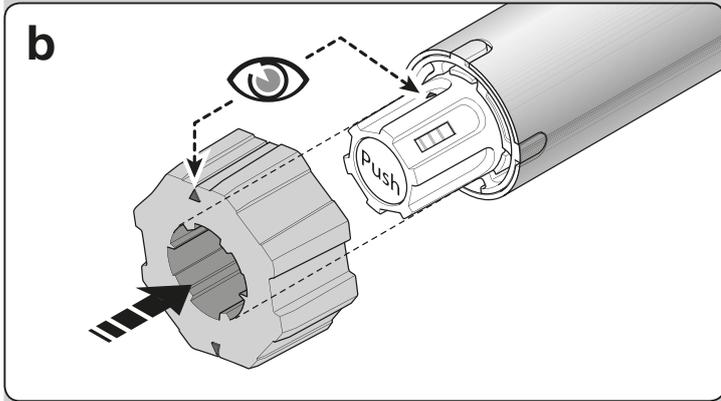
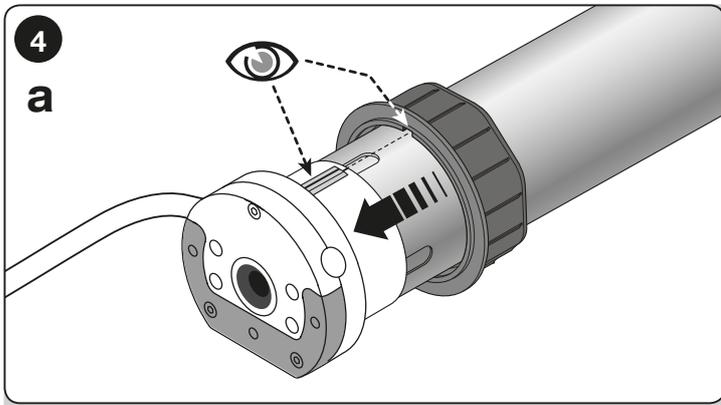
sono conformi ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti, stabilite dalle direttive **1999/5/CE**, **2014/35/UE**, **2014/30/UE**. La dichiarazione di conformità CE può essere consultata e stampata nel sito [www.nice-service.com](http://www.nice-service.com) oppure può essere richiesta a Nice S.p.A.

Ing. **Roberto Griffa**  
(Amministratore delegato)

• EN - Appendix • IT - Appendice •  
• FR - Appendice • ES - Apéndice • DE - Anhang •  
• PL - Załącznik • NL - Bijlage •



ENGLISH	DEUTSCH
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CABLES:</b> 1) Brown; 2) Blue; 3) Yellow-green.</li> <li>• <b>ACCESSORIES:</b> <b>A)</b> Climate sensors (via radio); <b>B)</b> Portable transmitters (via radio).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>KABEL:</b> 1) Braun; 2) Blau; 3) Gelb-grün.</li> <li>• <b>ZUBEHÖRTEILE:</b> <b>A)</b> Klimasensoren (über Funk); <b>B)</b> Tragbare Sender (über Funk).</li> </ul>
ITALIANO	POLSKI
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CAVI:</b> 1) Marrone; 2) Blu; 3) Giallo-verde.</li> <li>• <b>ACCESSORI:</b> <b>A)</b> Sensori climatici (via radio); <b>B)</b> Trasmettitori portatili (via radio).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>PRZEWODY:</b> 1) brązowy; 2) niebieski; 3) żółto-zielony.</li> <li>• <b>URZĄDZENIA DODATKOWE:</b> <b>A)</b> Czujniki klimatyczne (sterowane radiowo); <b>B)</b> Nadajniki przenośne (sterowane radiowo).</li> </ul>
FRANÇAIS	NEDERLANDS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CÂBLES :</b> 1) Marron ; 2) Bleu ; 3) Jaune-vert.</li> <li>• <b>ACCESSOIRES :</b> <b>A)</b> Capteurs climatiques (par radio) ; <b>B)</b> Transmetteurs portatifs (par radio).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>KABELS:</b> 1) Bruin; 2) Blauw; 3) Geel-groen.</li> <li>• <b>ACCESSOIRES:</b> <b>A)</b> Klimaatsensoren (draadloos); <b>B)</b> Draagbare zenders (draadloos).</li> </ul>
ESPAÑOL	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CABLES:</b> 1) Marrón; 2) Azul; 3) Amarillo-verde.</li> <li>• <b>ACCESORIOS:</b> <b>A)</b> Sensores climáticos (por radio); <b>B)</b> Transmisores portátiles (por radio).</li> </ul>	





**Nice S.p.A.**  
Via Pezza Alta, 13  
31046 Oderzo TV Italy  
info@niceforyou.com

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)